

**ZMLUVA O SPOLUPRÁCI**  
uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods.2 Obchodného zákonníka  
medzi:

---

31/15

**Poskytovateľ:** **Novartis Slovakia s.r.o.**  
sídlo: Galvaniho 15/A, 821 04 Bratislava  
IČO: 36 72 33 04  
DIČ: 2022302425  
IČDPH: SK 2022302425  
zapísaný: Obchodný register OS BA I, oddiel: Sro, vložka č.44016/B  
štatutárny zástupca: Mgr. Heidrun Irschik, konateľ  
(ďalej aj ako „poskytovateľ“)

a

**Vykonávateľ:** **Fakultná nemocnica Trenčín**  
sídlo: Legionárska 28, 911 71 Trenčín  
IČO: 00610470  
DIČ: 2021254631  
IČDPH: SK 2021254631  
zastúpený: MUDr. Stanislav Pastva, riaditeľ  
(ďalej aj ako „vykonávateľ“)

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

**Článok I.**  
**Predmet zmluvy**

- 1.1. Poskytovateľ je farmaceutickou spoločnosťou zaoberajúcou sa vývojom, výrobou a predajom inovatívnych liečebných prípravkov, ktorá má záujem na zlepšovaní poskytovania zdravotnej starostlivosti na území SR a budovaní svojho dobrého mena v tejto oblasti. Za týmto účelom Novartis podporuje projekty, ktorých cieľom je rozvoj medicíny, vzdelávanie zdravotníckych odborníkov a osveta laickej verejnosti alebo zlepšenie zdravotnej starostlivosti.
- 1.2. Vykonávateľ je inštitúciou poskytujúcou svoje služby v oblasti zdravotnej starostlivosti, ktorého snahou je poskytovanie zlepšenej zdravotnej starostlivosti.
- 1.3. Predmetom tejto zmluvy je vzájomná spolupráca pri projekte poskytnutia zlepšenej zdravotnej starostlivosti pacientom, ktorým bola schválená liečba Gilenyou, v rámci ktorej absolvujú 6-hodinový monitoring pri nastavení. Súčasťou predmetu zmluvy je aj prenechanie poskytovateľom vykonávateľovi do užívania hnutelnej veci špecifikovanej v bode 1.4. tejto zmluvy za podmienok uvedených v tejto zmluve, a záväzok vykonávateľa užívať vec na dohodnutý účel, zaplatiť za jej užívanie odplatu a vrátiť poskytovateľovi poskytnutú vec v dobe určenej touto zmluvou.
- 1.4. Predmetom poskytnutia (ďalej len poskytnutá vec) je: elektronický tablet s nasledovnou špecifikáciou:

Druh:	32GB iPad Air Wi-fi + Cellular (5 gen)
Značka:	Apple
Model:	MD795SL/A
Sériové číslo:	DMPM6AEYF4YJ
Farba:	strieborná
Príslušenstvo:	Belkin iPad Air puzdro kožené MultiTasker, čierne, ochranná fólia- číra pro iPad Air, USB kábel 3m, Apple EarPods with Remote and Mic
- 1.5. Poskytovateľ uvádza, že hodnota poskytnutej veci je: 618,- Euro vrátane DPH.
- 1.6. Poskytnutá vec je účelovo viazaná na dočasné použitie pre/na špecifikovaný účel: Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ prenecháva vykonávateľovi poskytnutú vec do užívania

spolu s aplikáciou 1 st day on Gilenya, ktorá je vo vlastníctve a pod autorskou ochranou Novartis, a s internetom. Túto aplikáciu budú môcť využívať pacienti, ktorým už bola schválená liečba Gilenyou a ktorí budú absolvovať 6-hodinový monitoring pri nastavení. Z aplikácie sa dozvedia čo je sclerosis multiplex, čo ich čaká pri tomto monitoringu a pri ďalšej liečbe, RMP plán. Ďalej súčasťou aplikácie sú hry na precvičovanie kognitívnych funkcií, rehabilitácia. Poskytnutá vec slúži výlučne pre účely poskytnutia zdravotnej starostlivosti uvedených pacientov, ich monitoring a súvisiace úkony.

## **Článok II. Vzájomné práva a povinnosti**

- 2.1. Poskytovateľ pri podpise tejto zmluvy odovzdáva vykonávateľovi poskytnutú vec podľa čl. I. bod 1.4. tejto zmluvy v stave spôsobilom na riadne užívanie a bez akýchkoľvek viditeľných väd alebo iných nedostatkov. Vykonávateľ podpísaním zmluvy potvrdzuje, že poskytnutú vec prevzal od poskytovateľa. Poskytnutá vec je odovzdaná spolu s návodmi na používanie prípadne inými predpismi výrobcu na jej užívanie, údržbu a servis, ktorými je vykonávateľ povinný sa riadiť. O odovzdaní poskytnutej veci bude spísaný Protokol o odovzdaní a prevzatí veci, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia zmluvných strán.
- 2.2. Vykonávateľ je dňom podpísania tejto zmluvy oprávnený poskytnutú vec užívať riadne v súlade s účelom podľa článku I. bod 1.6 tejto zmluvy. Vykonávateľ je povinný zabezpečiť riadnu starostlivosť podľa návodu na používanie a predpisov výrobcov a nevystavovať poskytnutú vec žiadnym ohrozeniam.
- 2.3. Vykonávateľ nesmie poskytnutú vec bez súhlasu poskytovateľa prenechať na užívanie tretej osobe. Vykonávateľ nesmie poskytnutú vec scudziť či zriadiť k nej akékoľvek práva v prospech tretích osôb.
- 2.4. Vykonávateľ je povinný poskytnutú vec chrániť pred akýmkoľvek poškodením, stratou, odcudzením alebo zničením.
- 2.5. Vykonávateľ zodpovedá poskytovateľovi za akékoľvek poškodenie, najmä vzniknuté neodborným a nešetrným zaobchádzaním s poskytnutou vecou alebo v rozpore s návodom na používanie alebo predpismi výrobcov, ako aj za stratu, zničenie či odcudzenie poskytnutej veci. Vykonávateľ nezodpovedá len za vady a poškodenia vzniknuté prirodzeným starnutím a opotrebovaním poskytnutej veci alebo vlastnou vnútornou chybou poskytnutej veci.
- 2.6. V prípade poškodenia, straty, zničenia alebo odcudzenia poskytnutej veci je poskytovateľ oprávnený požadovať od vykonávateľa náhradu škody spojenú s danou škodovou udalosťou vo výške jeho nadobúdacej hodnoty so započítaním amortizácie (pri strate, zničení alebo odcudzení) alebo so skutočnými nákladmi na opravu poskytnutej veci (pri poškodení).
- 2.7. Každú zmenu stavu alebo poškodenie poskytnutej veci je vykonávateľ povinný bezodkladne ohlásiť poskytovateľovi s presnou špecifikáciou zmeny alebo poškodenia poskytnutej veci na telefónnom čísle: +421/2/50 70 6111.
- 2.8. Vykonávateľ je povinný poskytnúť poskytovateľovi súčinnosť pri vykonávaní inventarizácie poskytnutej veci a kontroly jej užívania. Vykonávateľ je povinný zabezpečiť, aby bolo zachované inventárne označenie poskytnutej veci, pokiaľ ju poskytovateľ takto označil.
- 2.9. Poskytovateľ nenesie zodpovednosť za akékoľvek škody, ktoré by mohli vzniknúť vykonávateľovi v súvislosti s užívaním poskytnutej veci, s jej prevádzkovou poruchou či chybnými údajmi dosiahnutými poskytnutou vecou.
- 2.10. Vlastníkom poskytnutej veci ostáva po celú dobu trvania tejto zmluvy poskytovateľ.
- 2.11. Vykonávateľ nie je oprávnený kopírovať alebo inak rozmnožovať aplikáciu (software, dáta a údaje) uloženú na poskytnutej veci, je povinný narábať s ňou ako s dôvernými informáciami a neposkytnúť ju tretím osobám.
- 2.12. Vykonávateľ sa zaväzuje poskytnutú vec vrátiť poskytovateľovi v rovnakom stave, kvalite a v rovnakom zložení ako ju prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
- 2.13. Zmluvné strany sa budú informovať o vplyve využitia poskytnutej veci a aplikácie spoločnosti Novartis na poskytovanú zdravotnú starostlivosť uvedených pacientov.
- 2.14. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú vždy postupovať tak, aby všetky záležitosti, ktoré budú aspoň jednou zo zmluvných strán považované za potrebné, riešili bez zbytočného odkladu a

prieťahov, teda v čo najkratšej možnej dobe a zároveň s vynaložením najnižších možných nákladov.

- 2.15. Zmluvné strany sú si vzájomne povinné bezodkladne oznámiť každú zmenu údajov alebo skutočností, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie tejto zmluvy, a to písomne na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.

### **Článok III. Platobné podmienky**

- 3.1. Vykonávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú odplatu za poskytnutie poskytnutej veci do užívania vo výške 1 - EUR / mesačne.
- 3.2. K odplate bude účtované DPH v zmysle platných právnych predpisov.
- 3.3. Odplata bude účtovaná za každý hoci aj začatý kalendárny mesiac.
- 3.4. Poskytovateľ vystaví vykonávateľovi faktúru vždy po každom roku (12 mesiacoch) užívania alebo v posledný mesiac platnosti zmluvy, pokiaľ zmluva bude ukončená v priebehu kalendárneho roka. Lehota splatnosti faktúry je 14 dní odo dňa jej doručenia vykonávateľovi.

### **Článok IV. Doba trvania**

- 4.1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od nadobudnutia účinnosti zmluvy do 31.12.2017. Vykonávateľ bezodkladne zašle zmluvu na zverejnenie; pokiaľ nedôjde k zverejneniu do 7 dní odo dňa jej uzavretia, môže poskytovateľ podať návrh na jej zverejnenie. Vykonávateľ sa zaväzuje vydať poskytovateľovi písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy bez zbytočného odkladu po jej zverejnení.
- 4.2. Táto zmluva môže byť ukončená písomnou dohodou zmluvných strán, písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany alebo písomným odstúpením od tejto zmluvy.
- 4.3. Každá zo zmluvných strán môže zmluvu kedykoľvek vypovedať aj bez udania dôvodu s výpovednou lehotou 14 dní, ktorá začína plynúť doručením písomnej výpovede druhej zmluvnej strane. Vykonávateľ je v takom prípade povinný poskytnutú vec ku dňu vypovedania zmluvy vrátiť poskytovateľovi.
- 4.4. Ak bude mať poskytovateľ odôvodnenú pochybnosť, že poskytnutá vec či akákoľvek jej časť boli použité na iné účely, než tie, ktoré sú uvedené v tejto zmluve, je oprávnený požiadať vykonávateľa o správu a dôkazy o použití poskytnutej veci. V prípade, že vykonávateľ nepreukáže poskytovateľovi požadované do 10 dní po obdržaní takejto výzvy, má sa za to, že poskytnutá vec bola použitá v rozpore s účelom a podmienkami tejto zmluvy. V týchto prípadoch je poskytovateľ oprávnený odstúpiť okamžite od tejto zmluvy.
- 4.5. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť okamžite od tejto zmluvy v celosti alebo čiastočne tiež ak:
- a) vykonávateľ poskytnutú vec nepoužíva riadne alebo ju užíva v rozpore s účelom a podmienkami dohodnutými v tejto zmluve,
  - b) vykonávateľ nevyužíva poskytnutú vec; najmä v prípade, že nebude zaznamenaná žiadna aktivita vykonávateľa v súvislosti s poskytnutou vecou alebo účelom poskytnutia,
  - c) vykonávateľ podstatným spôsobom porušuje podmienky tejto zmluvy. Za podstatné porušenie podmienok tejto zmluvy zo strany vykonávateľa sa považuje neplnenie povinností a záväzkov, ktoré sú uložené vykonávateľovi v článku II. a bode 6.1 tejto zmluvy.
- 4.6. V prípade ukončenia tejto zmluvy je vykonávateľ povinný poskytnutú vec vrátiť najneskôr do 3 dní od ukončenia tejto zmluvy, pokiaľ nie je uvedené inak.

### **Čl. V Osobitné ustanovenia**

- 5.1. Vykonávateľ podpisom tejto zmluvy výslovne vyhlasuje, že:

- (a) získal všetky potrebné schválenia a povolenia na podpis tejto zmluvy, a tieto schválenia a povolenia sú platné a účinné v plnom rozsahu, keďže si splnil všetky oznamovacie povinnosti týkajúce sa uzatvorenia tejto zmluvy (ak sú požadované), a je tým oprávnený zmluvu uzatvoriť;
  - (b) plnenie tejto zmluvy z jeho strany nebude znamenať a ani nepovedie k porušeniu právnych či správnych predpisov, etických pravidiel či interných predpisov vykonávateľa alebo práv tretích osôb,
  - (c) prijatím poskytnutej veci sa v súčasnosti ani v budúcnosti nezaväzuje na kúpu, odber alebo vykonávanie reklamy výrobkov poskytovateľa alebo inej osoby,
  - (d) prijatie poskytnutej veci nesmeruje k podnecovaniu a nie je žiadnou formou podpory predpisovania, vydávania, predaja alebo spotreby konkrétnych liekov, či priameho alebo nepriameho ovplyvňovania výsledkov klinických skúšaní liekov, či prijímania akýchkoľvek rozhodnutí týkajúcich sa poskytovateľa či jeho výrobkov,
  - (e) bol pri podpise tejto zmluvy upozornený na prípadné vady poskytnutej veci (faktické či právne), ktoré sú poskytovateľovi známe.
- 5.2. Vykonávateľ prehlasuje, že je osobou plne kvalifikovanou a riadne odborne a bez akéhokoľvek obmedzenia spôsobilou realizovať činnosť na základe a v súlade s touto zmluvou, a za túto svoju činnosť, jej dôsledky a prípadnú škodu alebo ujmu spôsobenú v dôsledku jeho činnosti nesie plnú a neobmedzenú zodpovednosť.

## **Článok VI. Záverečné ustanovenia**

- 6.1. Vykonávateľ sa zaväzuje, že všetky informácie, s ktorými bude oboznámený alebo príde do styku v priebehu platnosti tejto zmluvy, sú predmetom obchodného tajomstva a považujú sa za dôverné. Vykonávateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť, nesmie ich sprístupniť akejkoľvek tretej osobe, nesmie ich využiť v prospech seba alebo tretích osôb mimo účely tejto zmluvy a je povinný s nimi nakladať ako s dôvernými informáciami. K tomuto sú viazaní aj zamestnanci vykonávateľa, ktorí mohli byť s nimi oboznámení pri plnení činností z tejto zmluvy, za čo a ktorých vykonávateľ zodpovedá.
- 6.2. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, ako aj právny vzťah založený touto zmluvou sa riadi platným právom Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením § 262 ods. 1 a 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov výslovne dohadujú, že ich záväzkový vzťah upravený touto zmluvou sa bude riadiť Obchodným zákonníkom a následne ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
- 6.3. Vykonávateľ nesmie postúpiť akékoľvek práva a záväzky z tejto zmluvy tretej strane bez písomného súhlasu poskytovateľa. Poskytovateľ môže previesť ktorékoľvek zo svojich práv alebo záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy na svojho obchodného partnera, spoločníka, ovládanú či ovládajúcu spoločnosť, s čím zmluvný partner súhlasí; finančné záväzky voči zmluvnému partnerovi vychádzajúce z tejto zmluvy len so súhlasom zmluvného partnera.
- 6.4. V prípade, že by ktorékoľvek z ustanovení tejto zmluvy bolo či sa dodatočne stalo neplatným alebo neúčinným, budú ostatné jej ustanovenia posudzované ako oddeliteľné a platnosť či účinnosť tejto zmluvy ako celku zostane zachovaná. Pre tento prípad sa účastníci zmluvy zaväzujú na základe vzájomnej dohody nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenia takým ustanovením, ktoré bude najlepšie odpovedať účelu tejto zmluvy a vôli zmluvných strán pri jej uzavretí.
- 6.5. Žiadne zrieknutie sa nejakej náležitosti, ustanovenia alebo podmienky tejto zmluvy, či už konaním alebo inak, v jednom alebo vo viacerých prípadoch, sa nebude považovať za ďalšie alebo trvalé zrieknutie sa nejakej takejto náležitosti, ustanovenia alebo podmienky alebo nejakej inej náležitosti, ustanovenia alebo podmienky tejto zmluvy, alebo takto vysvetľovať.
- 6.6. Táto zmluva sa vyhotovuje v 3 vyhotoveniach, dvakrát pre Novartis a jedenkrát pre vykonávateľa.
- 6.7. Obsah zmluvy možno meniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, formou písomného dodatku k zmluve.

6.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, že bola uzavretá slobodne, vážne, určite, zrozumiteľne a po vzájomnom prerokovaní, je výrazom ich vôle, jej obsahu riadne porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju potvrdili svojimi podpismi.

v Bratislave, dňa .....

v Trenčíne, dňa .....

.....  
poskytovateľ

.....  
vykonávateľ